

Supporto per vostro/a figlio/a
Intervento precoce per la prima infanzia

Help for your child
Early Childhood Early Intervention



Tradotto dall'inglese semplificato all'italiano
Translated from Easy English into Italian



Parole difficili

Questo opuscolo contiene alcune parole difficili.

La prima volta che utilizziamo una parola difficile

- la parola è in **blu**
- scriviamo il significato della parola difficile.

Potete ricevere aiuto con questo opuscolo



Potete chiedere a qualcuno di aiutarvi a

- leggere questo opuscolo
- capire di cosa parla
- trovare maggiori informazioni.



L'opuscolo



Questo opuscolo riguarda

- il **National Disability Insurance Scheme** o NDIS (Regime nazionale di previdenza per i disabili).

e

- **l'Early Childhood Early Intervention** o ECEI (Intervento precoce per la prima infanzia).



L'NDIS aiuta le persone con meno di 65 anni con una disabilità **permanente** e **significativa** a ricevere il supporto e i servizi di cui hanno bisogno.

Permanente significa che questa disabilità **non** andrà via.

Significativa vuol dire che questa disabilità incide sul modo in cui si vive la vita di tutti i giorni.



L'ECEI o Intervento precoce per la prima infanzia aiuta i bambini da 0 a 6 anni con disabilità o **con ritardo dello sviluppo**.



Ritardo dello sviluppo significa che il/la bambino/a trova maggiori difficoltà rispetto ad altri bambini della stessa età nelle attività quotidiane. Per esempio, a vestirsi.

Questo opuscolo dà indicazioni su dove trovare **Early Childhood Partner (Partners per la prima infanzia)** che possono aiutare vostro/a figlio/a.



Il Partner per la prima infanzia lavora con l'NDIS nell'aiutare bambini e famiglie a ricevere supporto e servizi.

Potete ricevere aiuto per vostro/a figlio/a



È importante aiutare vostro/a figlio/a nelle prime fasi della sua vita.

Ricevere supporto precoce per vostro/a figlio/a gli/le permetterà di avere tutte le chance per una vita migliore.



L'NDIS può aiutarvi ad ottenere supporto precoce per vostro/a figlio/a.

I bambini possono ottenere servizi di supporto dai Partner NDIS per la prima infanzia.

Un Partner per la prima infanzia può aiutarvi a

- capire di quale tipo di supporto vostro/a figlio/a ha bisogno
- ottenere informazioni per fare le scelte giuste per vostro/a figlio/a.





Potreste avere delle preoccupazioni per vostro/a figlio/a.



Potreste essere preoccupati per il modo in cui

- gioca



- parla con altri bambini



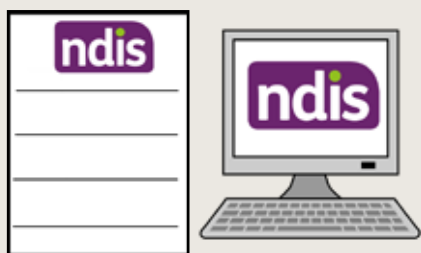
- vi comunica cosa vuole e di cosa ha bisogno.

Se siete preoccupati per vostro/a figlio/a, dovrete parlare con un Partner per la prima infanzia.

Come comunicare con un Partner per la prima infanzia



Potete chiamare un Partner per la prima infanzia.



È possibile ottenere un'**impegnativa** dal nostro sito web.

www.ndis.gov.au



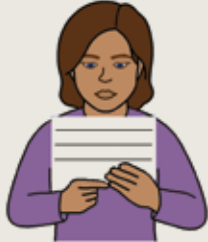
Un'impegnativa è una lettera che ci informa della situazione di vostro/a figlio/a in modo che possa ottenere il supporto e i servizi di cui ha bisogno.

Un medico o un altro operatore sanitario può aiutarvi con l'impegnativa.



Quando incontrerete il Partner per la prima infanzia

- vi parlerà per capire i bisogni di vostro/a figlio/a



- vi leggerà informazioni e resoconti su vostro/a figlio/a



- vi darà informazioni per aiutare voi e vostro/a figlio/a



- vi spiegherà i diversi tipi di supporto che potete ottenere



- preparerà un piano per i passi successivi.

Il vostro Partner per la prima infanzia



Il vostro Partner per la prima infanzia è



Potete chiamarlo/a allo



Il suo sito internet è



Maggiori informazioni



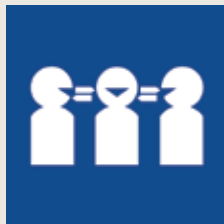
Visitate il nostro sito internet

www.ndis.gov.au



Chiamate il 1800 800 110

Dal lunedì al venerdì



Per chi ha bisogno di aiuto con l'inglese

Servizio d'interpretariato telefonico

131 450



Per chi ha bisogno di aiuto a parlare o sentire

TTY

Chiamate il 1800 555 677



National Relay Service (Servizio nazionale per persone con problemi di udito)

www.communications.gov.au/accesshub/nrs

© Scope (Aust) Ltd. È possibile utilizzare questo documento solamente per scopi personali e non commerciali. È vietato utilizzare il documento per altri scopi e, copiare, riprodurre, digitalizzare, comunicare, adattare o modificare il documento o parte di esso (o autorizzare qualsiasi altra persona a fare ciò) senza il previo consenso di Scope (Aust) Ltd.

Il Communication and Inclusion Resource Centre di Scope ha redatto la versione in inglese semplificato nell'agosto 2019.

Per contattare Scope, chiamate il numero 1300 472 673 o visitate www.scopeaust.org.au.

Per visionare l'originale, contattate la National Disability Insurance Agency (Ente nazionale di previdenza per la disabilità).

Codice del prodotto DA0415, agosto 2019.

The Picture Communication Symbols ©1981–2019 by Tobii Dynavox.

Tutti i diritti riservati in tutto il mondo. Utilizzato con permesso.

Boardmaker® è un marchio di Tobii Dynavox.

